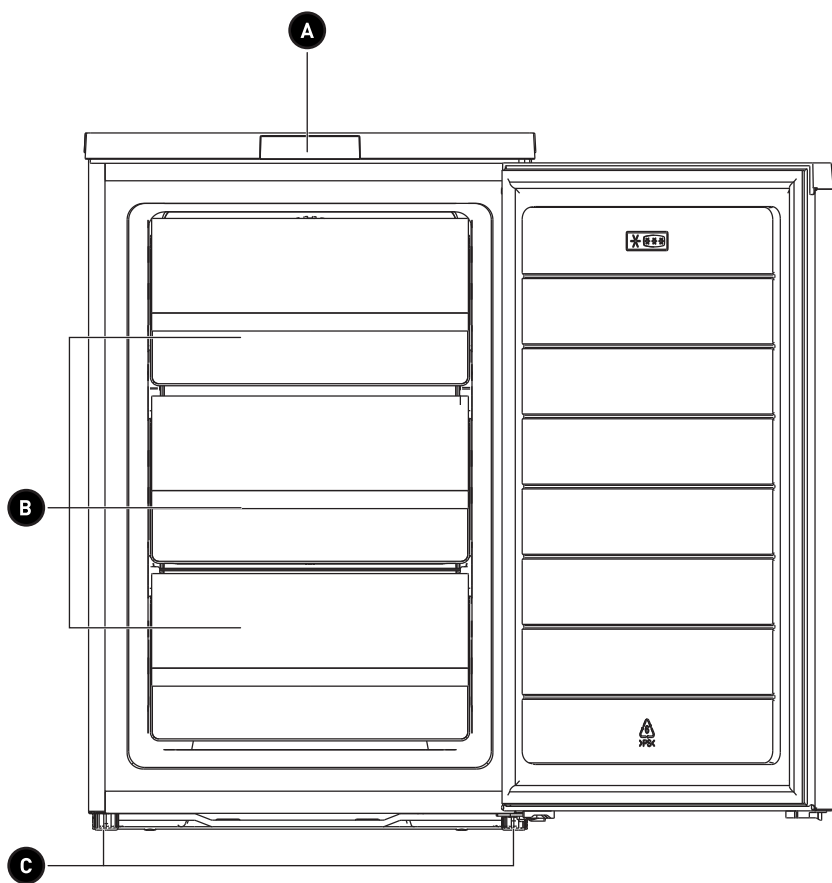


Freezer
Congélateur
Diepvries
Congelador

10017893 - TTF NF 90 D W742C

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	18
GEbruikSAANWIJZINGEN	34
INSTRUCCIONES DE USO	50

VALBERG





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts

B

Product usage

Installation
Reverse door
Daily use

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting

A

Product overview

Parts

A Electronic control plate

C Leveling feet

B Freezer drawers

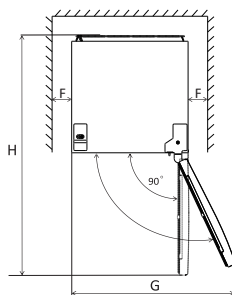
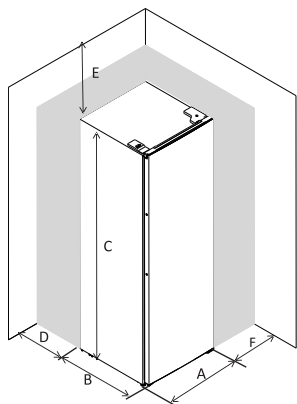


Note: Above picture is for reference only, the actual number of drawers will be different from different models.

Installation

Space Requirement

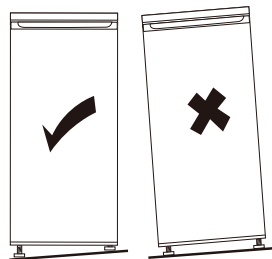
- Keep enough space of door open.
- It is advisable to keep at least 50mm gap at two sides.



A	550
B	595
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	940

Levelling the unit

- To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.
- If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);

- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



WARNING!

- It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

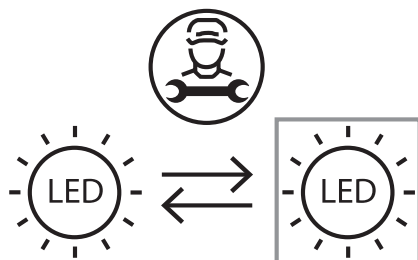
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Replace the lamp

This product contains a light source of energy efficiency class G.

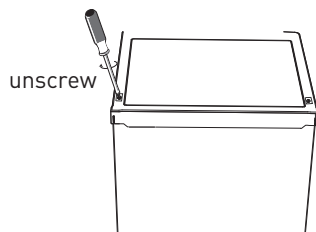
Light source in this product can only be replaced by qualified professionals. Please contact after-sales service if the light source fails.

The light source shall be removed at the end of the product's useful life, with sorting and recycling done separately.

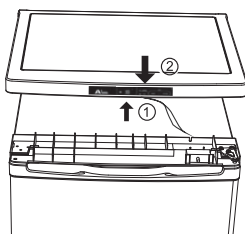


Reverse door

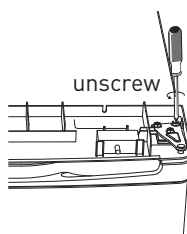
1. Remove the 2 screws on the back.



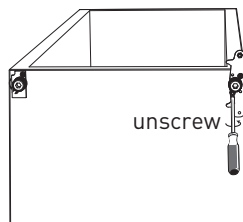
2. Carefully lift the top cover 5cm away from the freezer, then pull out the terminal, then remove the top cover away.



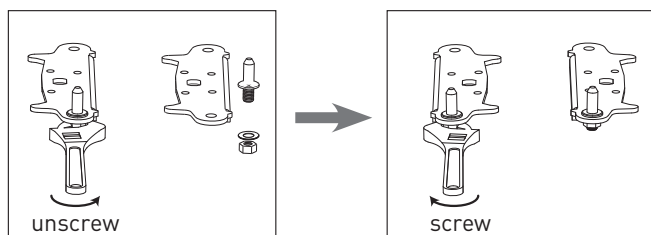
3. Remove the three screws, then remove the upper hinge that holds the door in place. Lift the door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.



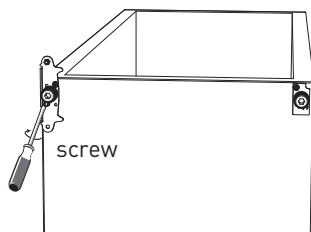
4. Remove the screws and bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.



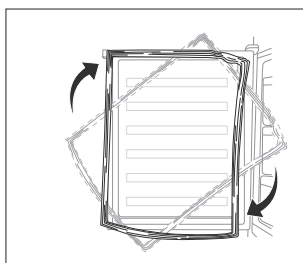
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



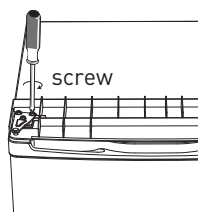
6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



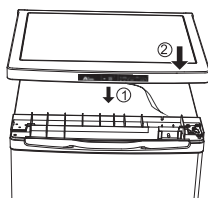
7. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



8. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.



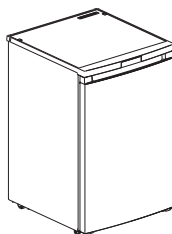
9. Connect the terminals onto the display board, then put top cover back. Please pay attention to put the wires into the buckle to avoid scratching the wire when installing the top cover.



10. Screw the 2 screws on the back.



11. With the door closed, check that the door is aligned horizontally and vertically and that the seals are closed on all sides before finally tightening the bottom hinge. Re-adjust the levelling feet as needed.





Note: Above pictures are for reference only.

Daily use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.



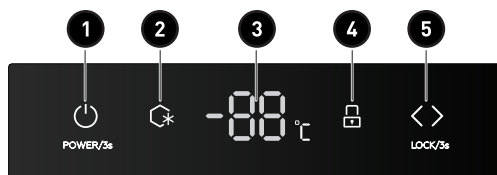
Important!

Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the Knish.

Turn on

Plug in the appliance, LED lighting. If there is no key operation within 2 minutes, the LED will automatically turn off.

Control Panel



1

Power switch button

2

Super freeze icon

3

Display window for reset temperature

4

Locking and unlocking icon

5

Temperature control button

Operation

Locking

- Touching < > button for 3 seconds to lock the control panel, then the locking icon will light up. Or if there is no any key operation within 90 seconds, the control panel will automatically lock.
- In locking status, touch any button, the locking and unlocking icon will flash 3 times, this means the operation is invalid.

Unlocking

- In locked state, touching < > button for 3 seconds to unlock the control panel, then the unlocking icon will light on.
- In unlocking status, all buttons are available.

Temperature regulation

- Repeatedly press < > button to change the temperature in a circle from -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, Super freeze, -14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C. Stop touching and after 5 seconds flashing, temperature is set.
- Recommended temperature setting is -19°C.



Important!

LED always displays the setting temperature, not real temperature.

Super mode

- It is advisable to set SUPER mode 24 hours ahead, if lots of foods need to be frozen in one time.
- Repeatedly press < > button to activate Super freeze mode, display window will be set automatically to -25°C.
- This mode will stop automatically after 50 hours.



WARNING!

In SUPER mode, the appliance will keep running under heavy load, noise level will be slightly higher than normal condition.

Door opening alarm

- If the door keeps opening for 90 seconds, door opening alarm sound will arise. The buzzer will sound continuously five times, with a cycle of every 30 seconds.
- Close the door to stop the door opening alarm.

High temperature alarm

- After power on 30 hours, internal temperature of the appliance will be detected, if internal temperature is higher than -6°C, the alarm sound will arise, "ht" and detected temperature will display alternately on display window.
- Short touching any button to stop the alarm.
- High temperature display will disappear automatically only if detected temperature goes back to lower than -10°C.

Switch ON and OFF

- To switch on the appliance, press and hold the Power button for 3 seconds.
- To switch off the appliance, press and hold the Power button for 3 seconds, then enter the standby mode.
- When the appliance is in standby mode, all alarm detection and alarm functions will also be deactivated.

- If the appliance is power on again, it will automatically exit standby mode, and the temperature will recover to the setting it had before entering standby mode.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- In order to get bigger freezing capacity, please put fresh food into freezing compartment after you have started super freezing function for 26 hours.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The super freezing process lasts 50 hours.

Storing frozen food

- When first start-up or after a period of out of use: Before putting the product in the compartment let the appliance be set in super freezing mode.
- Temperature setting recommendation: -18°C is recommended.
- Under recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.



Important!

In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

- Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
- Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

- This appliance may be equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

Helpful hints and tips

To help you make the most of the super freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the super freezing process that was set by software in appliance takes 50 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;

- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Position different food in different compartments according to be below table:

Refrigerator compartments	Type of food
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.
Thermostat setting for ambient T°C : NORMAL $\approx +24^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
Thermostat setting for ambient T°C : COLD $\approx +16^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
Thermostat setting for ambient T°C : HOT $\approx +32^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C

Cleaning and maintenance

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.



Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner. ⁽¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

⁽¹⁾ If there is a condenser at back of appliance.

Replace the lamp

- The light below the display panel is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

Error codes

If there is an error, the display window will show the error code in the table below.

Cause	Display Window
Communication failure of display board	E0
Failure of compartment temp. sensor	E2
Failure of defrost heater sensor	E3
Failure of defrost heater	E5

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible Cause	Solution
Appliance does not work	• Mains plug is not plugged in or is loose, or product is turn off • Fuse has blown or is defective • Socket is defective	• Insert mains plug and turn on the appliance. • Check fuse, replace if necessary. • Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	• Temperature is set too cold or the appliance runs at -22°C setting.	• Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.

Problem	Possible Cause	Solution
The food is not frozen enough.	• Temperature is not properly adjusted. • Door was open for an extended period. • A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours. • The appliance is near a heat source.	• Please look in the initial Temperature Setting section. • Open the door only as long as necessary. • Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily. • Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	• Door seal is not air-tight.	• Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	• Appliance is not level. • The appliance is touching the wall or other objects. • A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	• Re-adjust the feet. • Move the appliance slightly. • If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Inversion du sens d'ouverture de la porte
Usage quotidien

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

A Plaque de commande électronique **C** Pieds de mise à niveau

B Tiroirs de congélation

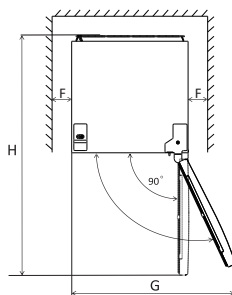
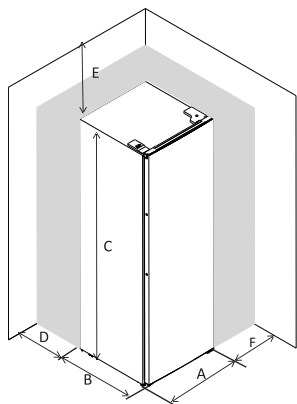


REMARQUE : L'image ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement, le nombre réel de bacs peut varier selon les modèles.

Installation

Espace requis

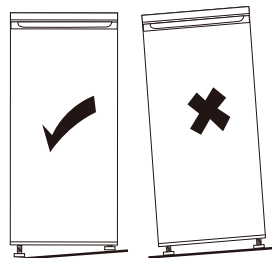
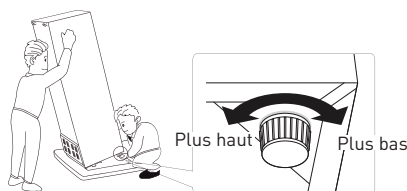
- Veillez à laisser assez d'espace pour que la porte puisse être complètement ouverte.
- Il est conseillé de laisser un espace d'au moins 50 mm sur les deux côtés.



A	550
B	595
C	850
D	Min. = 50
E	Min. = 50
F	Min. = 50
G	1 100
H	940

Mise à niveau de l'appareil

- Pour mettre l'appareil à niveau, ajustez les deux pieds de réglage à l'avant de l'appareil.
- Si l'appareil est bancal, l'alignement des portes et des joints magnétiques ne sera pas correct.



Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Pour les appareils réfrigérants avec classe climatique :

- Classe tempérée élargie : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C (SN) ;
- Classe tempérée : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 32 °C (N) ;

- Classe subtropicale : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 38 °C (ST) ;
- Classe tropicale : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 43 °C (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé à distance des sources de chaleur, par exemple les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement tout autour de l'arrière de l'appareil. Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est positionné sous un meuble mural, la distance minimale entre le haut de l'appareil et le meuble doit être d'au moins 50 mm. Néanmoins, l'appareil ne doit idéalement pas être placé sous un meuble mural. La mise à l'horizontale précise est permise par un ou plusieurs pieds réglables sous l'appareil.

Cet appareil réfrigérant n'est pas conçu pour une utilisation en tant qu'appareil encastré.



AVERTISSEMENT !

- Il est possible de débrancher l'appareil de la prise secteur. La fiche doit donc être facilement accessible après l'installation.
- Cet appareil réfrigérant n'est pas conçu pour une utilisation en tant qu'appareil encastré.

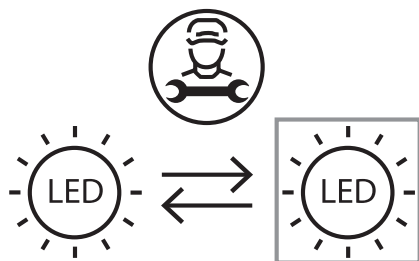
Branchement électrique

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation comporte un contact de mise à la terre. Si la prise électrique domestique n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur un circuit de terre séparé conforme aux réglementations actuelles, pour cela consultez un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité ci-dessus. Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

Remplacement de la lampe

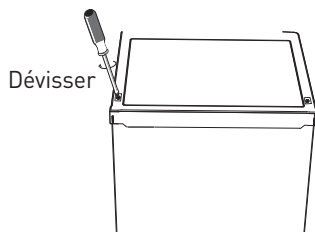
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des professionnels qualifiés. Veuillez-vous rapprocher du service après-vente en cas de défaillance de la source lumineuse. Il convient de retirer la source lumineuse à la fin de la vie utile du produit, le tri et le recyclage étant effectués séparément.

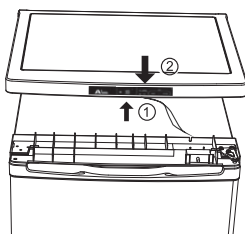


Inversion du sens d'ouverture de la porte

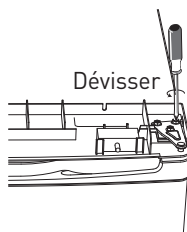
1. Retirez les 2 vis à l'arrière.



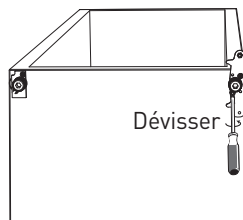
2. Soulevez délicatement le couvercle supérieur à 5 cm du congélateur, puis sortez le bornier et retirez complètement le couvercle supérieur.



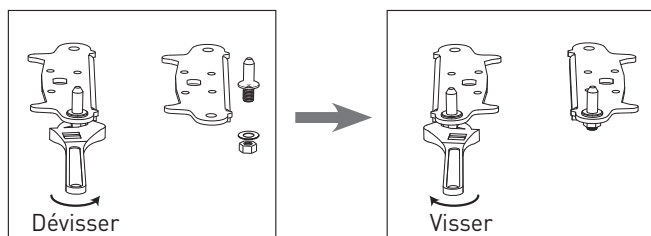
3. Retirez les trois vis, puis la charnière supérieure qui maintient la porte en place. Soulevez la porte et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer.



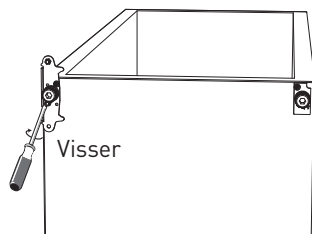
4. Retirez les vis et la charnière inférieure. Retirez ensuite les pieds réglables des deux côtés.



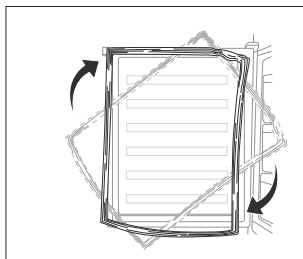
5. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, retournez le support et remettez-le en place.



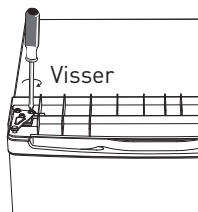
6. Fixez à nouveau la plaque avec la broche de la charnière du bas. Installez à nouveau les deux pieds réglables.



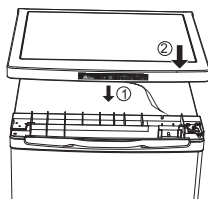
7. Détachez les joints du réfrigérateur et du congélateur, puis fixez-les à nouveau après les avoir fait pivoter.



8. Remettez la porte en place. Veillez à ce que la porte soit bien alignée horizontalement et verticalement, de sorte que les joints touchent bien les parois sur tous les côtés avant de visser la charnière supérieure.



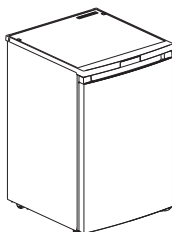
9. Connectez les bornes sur la carte d'affichage, puis remettez le couvercle supérieur en place. Faites bien attention à placer les fils dans la boucle, afin d'éviter de les érafler en installant le couvercle supérieur.



10. Serrez les 2 vis à l'arrière.



11. Avec la porte fermée, veillez à ce que la porte soit bien alignée horizontalement et verticalement, et que les joints touchent bien les parois sur tous les côtés avant de visser la charnière inférieure. Ajustez à nouveau les pieds de réglage si nécessaire.





REMARQUE : Les images ci-dessus sont fournies à titre indicatif uniquement.

Usage quotidien

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur de l'appareil et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour éliminer l'odeur typique des appareils/accessoires neufs, puis séchez-les intégralement.



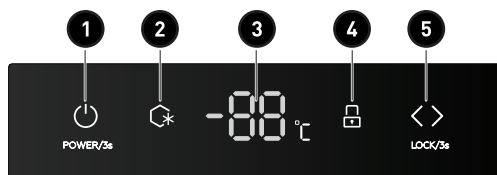
Important !

N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, car ils peuvent endommager le revêtement.

Mise en marche

Branchez l'appareil et l'écran LED s'allume. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 2 minutes, l'écran LED s'éteint automatiquement.

Panneau de commande



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Touche Marche/Arrêt | 2 | Icône Super Congélation |
| 3 | Écran d'affichage pour le réglage de la température | 4 | Icône de verrouillage et de déverrouillage |
| 5 | Touche de réglage de la température | | |

Fonctionnement

Verrouillage

- Appuyez sur la touche < > pendant 3 secondes pour verrouiller le panneau de commande. L'icône de verrouillage s'allume alors. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 90 secondes, le panneau de commande se verrouillera automatiquement.
- En mode Verrouillage, appuyez sur n'importe quelle touche et les icônes de verrouillage et de déverrouillage clignoteront 3 fois pour indiquer que l'opération n'est pas valide.

Déverrouillage

- En mode Verrouillage, appuyez sur la touche < > pendant 3 secondes pour déverrouiller le panneau de commande. L'icône de déverrouillage s'allume alors.
- En mode Déverrouillage, toutes les touches sont disponibles.

Réglage de la température

- Appuyez plusieurs fois sur la touche < > pour faire défiler les températures en boucle dans cet ordre : -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, Super Congélation, -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C, -18 °C. Cessez d'appuyer et après avoir clignoté pendant 5 secondes, la température sera réglée.
- Le réglage de température recommandé est -19 °C.



Important !

L'écran LED affiche toujours la température réglée, pas la température réelle.

Mode Super

- Il est conseillé de régler le mode SUPER 24 heures à l'avance, si de nombreux aliments doivent être congelés en une seule fois.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche < > pour activer le mode Super Congélation. La température affichée sur l'écran sera automatiquement réglée sur -25 °C.
- Ce mode est automatiquement désactivé au bout de 50 heures.



AVERTISSEMENT !

En mode Super Congélation, l'appareil continuera à fonctionner à pleine charge ; le niveau sonore sera légèrement plus élevé qu'en condition normale.

Alerte de porte ouverte

- Si la porte reste ouverte pendant 90 secondes, l'alerte de porte ouverte se déclenchera. La sonnerie retentira cinq fois d'affilée toutes les 30 secondes.
- Fermez la porte pour arrêter l'alerte de porte ouverte.

Alerte de température élevée

- Après 30 heures de fonctionnement, la température interne de l'appareil sera détectée. Si la température interne est supérieure à -6 °C, l'alerte se déclenchera et « ht » ainsi que la température détectée s'afficheront en alternance à l'écran.
- Appuyez brièvement sur une touche pour arrêter l'alerte.
- L'affichage de température élevée ne disparaîtra automatiquement qu'une fois la température détectée de nouveau sous les -10 °C.

Mise en marche et arrêt

- Pour mettre l'appareil en marche, maintenez la touche Marche/Arrêt appuyée pendant 3 secondes.
- Pour éteindre l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt appuyée pendant 3 secondes. Il passera alors en mode veille.

- Lorsque l'appareil est en mode veille, tous les systèmes de détection et fonctions d'alerte seront également désactivés.
- Si l'appareil est remis en marche, il quittera automatiquement le mode veille et la température reviendra au réglage paramétré avant le passage en mode veille.

Congélation des aliments frais

- Le compartiment congélateur convient pour congeler des aliments frais et conserver des aliments congelés et surgelés pendant longtemps.
- Pour augmenter la capacité de congélation, placez les aliments frais dans le compartiment congélateur après avoir activé la fonction Super Congélation pendant 26 heures.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est spécifiée sur la plaque signalétique.
- La fonction Super Congélation reste activée pendant 50 heures.

Conservation des aliments surgelés

- Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation : Avant de placer les produits dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner en mode Super Congélation.
- Recommandation de réglage de la température : -18 °C.
- En respectant le réglage recommandé, la durée optimale de conservation dans le congélateur est de 1 mois maximum.
- La durée optimale de conservation peut être réduite avec des réglages différents.



Important !

En cas de décongélation accidentelle, par exemple en cas de coupure de courant dépassant la durée de « montée de la température » indiquée dans les spécifications techniques, les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement puis recongelés (après avoir été cuits).

Décongélation

- Avant d'être utilisés, les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés dans le compartiment de congélation ou à la température ambiante en fonction du temps disponible pour la décongélation.
- Les petits aliments peuvent même être cuits quand ils sont encore congelés et directement sortis du congélateur. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

Bac à glaçons

- Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs bacs pour la préparation de glaçons.

Conseils et astuces utiles

Pour pouvoir utiliser au mieux la fonction Super Congélation, prenez connaissance des conseils importants suivants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 h est spécifiée sur la plaque signalétique.
- La fonction Super Congélation réglée par le logiciel de l'appareil dure 50 heures. Aucun autre aliment à congeler ne doit être ajouté pendant cette période.

- Congelez exclusivement des aliments frais, d'excellente qualité et parfaitement nettoyés.
- Répartissez les aliments en petites portions pouvant être rapidement et complètement congelées, afin de pouvoir décongeler ultérieurement uniquement les quantités requises.
- Emballez les aliments dans du papier aluminium ou du film polyéthylène et vérifiez que les emballages sont hermétiques.
- Ne laissez pas des aliments frais et décongelés en contact avec des aliments déjà congelés pour éviter une augmentation de la température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras. Le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- Les glaces et les glaçons, si consommés immédiatement après retrait du compartiment congélateur, peuvent provoquer des brûlures de la peau à cause du froid.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel avant de placer les produits dans le compartiment congélateur pour savoir quand les retirer et de les manipuler avec prudence pour éviter des gelures.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel pour vous permettre de vous souvenir de la durée de conservation.

Conseils de conservation des aliments congelés

Pour optimiser les performances de cet appareil, vous devez :

- Vérifier que les aliments congelés vendus dans le commerce sont correctement stockés par le distributeur.
- Veiller à transférer les aliments surgelés du magasin à votre congélateur le plus rapidement possible.
- Éviter d'ouvrir la porte fréquemment et ne pas la laisser ouverte plus longtemps que cela n'est absolument nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.
- Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par les fabricants des aliments.

Placez différents aliments dans différents compartiments en suivant les indications du tableau ci-dessous :

Compartiments réfrigérateur	Type d'aliments
Tiroir(s)/clayette du congélateur	• Aliments destinés à une conservation de longue durée. • Tiroir/clayette du bas pour la viande, la volaille et le poisson crus. • Tiroir/clayette du milieu pour les légumes et les frites surgelés. • Tiroir/clayette du haut pour la glace, les fruits surgelés et les aliments cuits surgelés.

Réglage du thermostat pour T°C ambiante : NORMALE $\approx +24^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
---	-------

Réglage du thermostat pour T°C ambiante : FROIDE $\approx +16^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
--	-------

Réglage du thermostat pour T°C ambiante : CHAUDE $\approx +32^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
--	-------

Nettoyage et entretien

Pour garantir l'hygiène, l'intérieur de l'appareil et les accessoires internes doivent être nettoyés régulièrement.



Attention ! L'appareil ne doit pas être branché à une prise électrique pendant le nettoyage. Danger de choc électrique ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez sa fiche de la prise secteur, ou éteignez-le et déconnectez le fusible ou le disjoncteur. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques - Danger de choc électrique ! La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être séché avant d'être remis en service.



Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent dégrader les pièces en plastique, par exemple le jus de citron, le jus de pelures d'orange, l'acide butyrique ou les nettoyeurs contenant de l'acide acétique.

- Veillez à ce qu'aucune substance de ce type n'entre en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez aucun nettoyant abrasif.
- Sortez les aliments du congélateur. Rangez-les dans un endroit frais, bien recouvert.
- Éteignez l'appareil et débranchez sa fiche de la prise secteur, ou éteignez-le et déconnectez le fusible ou le disjoncteur.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après les avoir nettoyés avec de l'eau propre, séchez-les avec un chiffon.

- L'accumulation de poussière sur le condensateur augmente la consommation d'énergie. Nettoyez donc soigneusement le condensateur à l'arrière de l'appareil une fois par an à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. ⁽¹⁾
- Une fois tous les éléments secs, remettez l'appareil en service.

Remplacement de la lampe

- La lampe au-dessus du panneau d'affichage est de type LED. Pour la remplacer, faites appel à un technicien qualifié.

Codes d'erreur

En cas d'erreur, l'écran indiquera un des codes d'erreur figurant dans le tableau ci-dessus.

Cause	Écran d'affichage
Erreur de communication de la carte d'affichage	E0
Défaillance du capteur de temp. du compartiment	E2
Défaillance du capteur du chauffage de dégivrage	E3
Défaillance du chauffage de dégivrage	E5

Dépannage



Attention ! Avant le dépannage, débranchez l'appareil de la prise électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer les opérations de dépannage non indiquées dans cette notice d'utilisation.



Important ! Il y a des bruits pendant le fonctionnement normal (compresseur, circulation du réfrigérant).

⁽¹⁾ S'il y a un condensateur à l'arrière de l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• La fiche secteur n'est pas branchée ou mal branchée, ou l'appareil est hors tension. • Le fusible a grillé ou est défectueux. • La prise secteur est défectueuse.	• Branchez la fiche secteur et allumez l'appareil. • Contrôlez le fusible, remplacez-le si nécessaire. • Les dysfonctionnements de la prise secteur doivent être réparés par un électricien.
L'appareil congèle trop.	• La température réglée est trop froide ou l'appareil fonctionne sur le réglage -22 °C.	• Réglez temporairement la température sur une température moins froide.
Les aliments ne sont pas assez congelés.	• La température n'a pas été correctement réglée. • La porte a été laissée ouverte pendant longtemps. • Une grande quantité d'aliments chauds a été mise dans l'appareil au cours des dernières 24 heures. • L'appareil est proche d'une source de chaleur.	• Consultez le chapitre concernant le réglage initial de la température. • Ouvrez la porte uniquement pendant le temps nécessaire. • Réglez temporairement la température sur une température plus froide. • Consultez le chapitre concernant le choix de l'emplacement d'installation.
Il y a une accumulation importante de givre sur le joint de porte.	• Le joint de porte n'est pas hermétique.	• Chauffez précautionneusement les zones de fuite du joint de porte avec un sèche-cheveux sur le réglage froid. Dans le même temps, modifiez à la main la forme du joint de porte réchauffé pour qu'il repose correctement.

Problème	Cause possible	Solution
Il y a des bruits inhabituels.	• L'appareil n'est pas à l'horizontale. • L'appareil touche le mur ou d'autres objets. • Un composant (par exemple une conduite) au dos de l'appareil touche une autre pièce de l'appareil ou le mur.	• Réglez à nouveau les pieds. • Déplacez légèrement l'appareil. • Si nécessaire, courbez délicatement le composant pour le dégager.

Si le dysfonctionnement réapparaît, contactez un centre de réparation.

Ces données sont nécessaires pour pouvoir vous aider rapidement et correctement. Écrivez ici les données requises (consultez la plaque signalétique).

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

**Overzicht van het
toestel**

Onderdelen

B

**Gebruik van het
toestel**

Installatie
Draairichting van de deur omkeren
Dagelijks gebruik

C

**Reiniging en
onderhoud**

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen

A

Elektronisch bedieningspaneel

C

Stelvoetjes

B

Vriesladen

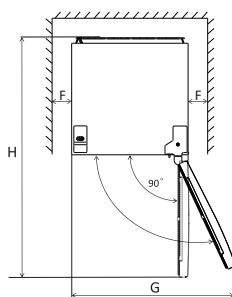
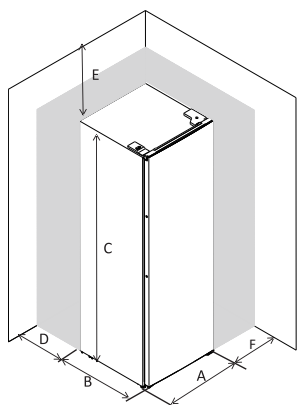


OPMERKING: De bovenstaande afbeelding dient uitsluitend ter referentie; het werkelijke aantal laden kan per model verschillen.

Installatie

Benodigde ruimte

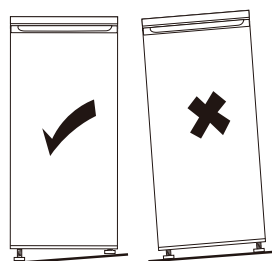
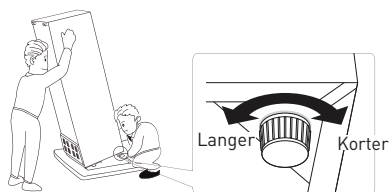
- Zorg voor voldoende ruimte zodat de deur open kan.
- Het is aan te raden om aan beide zijden een ruimte van minimaal 50 mm vrij te houden.



A	550
B	595
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	940

Het toestel waterpas zetten

- U kunt het toestel waterpas zetten met behulp van de twee stelvoetjes aan de voorkant van het toestel.
- Als het toestel niet waterpas staat, zullen de deuren en de magnetische afdichtingen zich niet mooi op één lijn bevinden.



Positionering

Installeer dit apparaat op een plek waar de omgevingstemperatuur overeenstemt met de klimaatklasse die op het typeplaatje van het apparaat staat:

Voor koelapparaten met klimaatklasse:

- uitgebreid gematigd: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 32 °C (SN);

- gematigd: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 32 °C (N);
- subtropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 38 °C (ST);
- tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 43 °C; (T);

Locatie

Het apparaat moet uit de buurt van een warmtebron worden geïnstalleerd, zoals een radiator, boiler, direct zonlicht, etc. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de achterkant van de kast kan circuleren. Als het apparaat onder een hangkast wordt geplaatst, moet de afstand tussen de bovenkant van de kast en de hangkast ten minste 50 mm zijn om de beste prestaties te garanderen. Het wordt echter aangeraden om het apparaat niet onder een hangkast te installeren. U kunt het toestel perfect waterpas zetten door één of meerdere stelvoetjes aan de onderkant van de kast aan te passen.

Dit koelapparaat is niet bedoeld om als inbouwapparaat te worden gebruikt.



WAARSCHUWING!

- Het apparaat moet op elk moment van de netvoeding ontkoppeld kunnen worden, de stekker moet na installatie aldus makkelijk bereikbaar zijn.
- Dit koelapparaat is niet bedoeld om als inbouwapparaat te worden gebruikt;

Elektrische aansluiting

Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de spanning en de frequentie op het typeplaatje overeenstemmen met uw netvoeding. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker van het snoer is daarom voorzien van een contact. Als het stopcontact in uw woning niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een aparte aarding die in overeenstemming is met de geldende voorschriften en raadpleeg een gekwalificeerde elektricien.

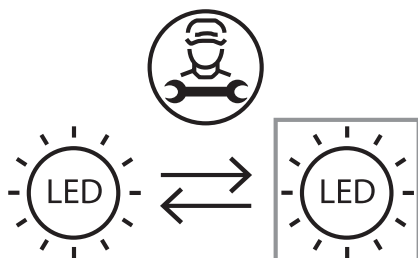
De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd. Dit apparaat is in overeenstemming met de E.E.C.- richtlijnen.

De lamp vervangen

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

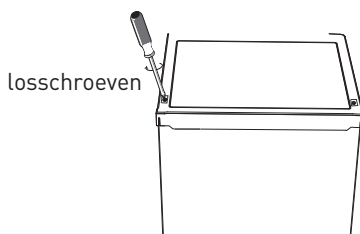
De lichtbron in dit product kan alleen door een gekwalificeerde vakman worden vervangen. Neem contact op met de klantenservice als de lichtbron niet werkt.

De lichtbron moet aan het einde van de gebruiksduur van het product worden verwijderd en apart worden gesorteerd en gerecycled.

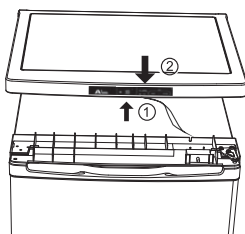


Draairichting van de deur omkeren

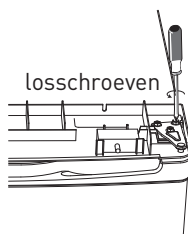
1. Verwijder de 2 schroeven aan de achterkant.



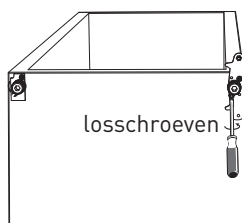
2. Til de bovenkap voorzichtig ongeveer 5 cm op van de vriezer, koppel vervolgens de connector los en verwijder de bovenkap.



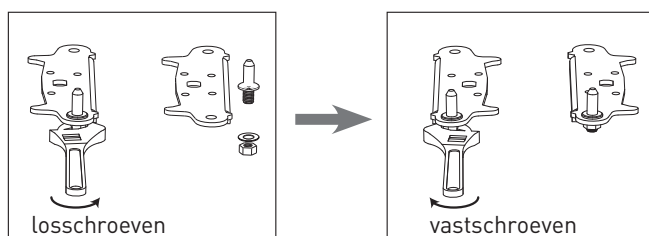
3. Verwijder de drie schroeven en neem vervolgens het bovenste scharnier dat de deur op zijn plaats houdt weg. Til de deur op en leg deze op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.



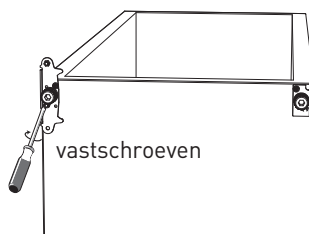
4. Verwijder de schroeven en het onderste scharnier. Verwijder vervolgens de stelvoetjes aan weerskanten.



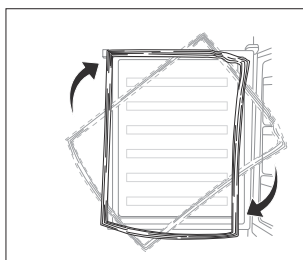
5. Draai de onderste scharnierpen los en verwijder deze, draai de beugel om en breng deze opnieuw aan.



6. Breng de beugel opnieuw aan op de onderste scharnierpen. Installeer beide stelvoetjes opnieuw.



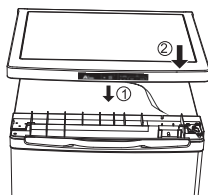
7. Maak de pakkingen van de koelkast- en diepvriesdeur los en maak ze opnieuw vast na het draaien.



8. Plaats de deur terug Zorg ervoor dat de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd zodat de afdichtingen aan alle kanten gesloten zijn voordat u het bovenste scharnier uiteindelijk vastdraait.



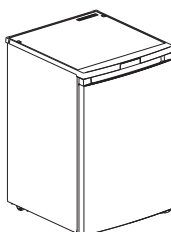
9. Sluit de aansluitingen aan op de displayprint en plaats vervolgens de bovenkap terug. Zorg ervoor dat de kabels in de klem worden geplaatst om te voorkomen dat ze beschadigd raken bij het monteren van de bovenkap.



10. Draai de 2 schroeven aan de achterkant vast.



11. Controleer, met de deur gesloten, of de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd en of de afdichtingen aan alle zijden goed sluiten voordat u het onderste scharnier definitief vastdraait. Stel de stelvoetjes indien nodig opnieuw af.





OPMERKING: Bovenstaande afbeeldingen dienen uitsluitend ter referentie.

Dagelijks gebruik

Eerste gebruik

De binnenkant reinigen

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, was de binnenkant en alle interne accessoires met lauw water en wat neutrale zeep om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen, en veeg ze vervolgens volledig droog.



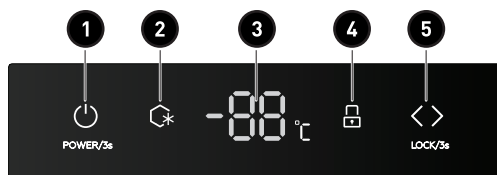
Belangrijk!

Gebruik geen reinigingsmiddelen of schurende poeders, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.

Inschakelen

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en de LED-verlichting gaat aan. Als er gedurende 2 minuten geen bediening plaatsvindt, schakelt de LED automatisch uit.

Bedieningspaneel



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Aan/uit-knop | 2 Supervriezen-pictogram |
| 3 Display voor ingestelde temperatuur | 4 Vergrendeling en ontgrendeling-pictogram |
| 5 Temperatuurregelaar | |

Bediening

Vergrendelen

- Raak de < > knop 3 seconden aan om het bedieningspaneel te vergrendelen en het vergrendeling-pictogram licht op. Als er gedurende 90 seconden geen bediening plaatsvindt, wordt het bedieningspaneel automatisch vergrendeld.

- In de vergrendelde toestand zal bij het aanraken van een willekeurige knop het vergrendeling/ontgrendeling-pictogram 3 keer knipperen; dit betekent dat de handeling ongeldig is.

Ontgrendelen

- In de vergrendelde toestand raak de < > knop 3 seconden aan om het bedieningspaneel te ontgrendelen en het ontgrendeling-pictogram licht op.
- In de ontgrendelde toestand zijn alle knoppen beschikbaar.

Temperatuurregeling

- Druk herhaaldelijk op de < > knop om de temperatuur cyclisch te wijzigen van -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, supervriezen, -14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C. Stop met aanraken en na 5 seconden knipperen wordt de temperatuur ingesteld.
- De aanbevolen temperatuurinstelling is -19°C.



Belangrijk!

De LED geeft altijd de ingestelde temperatuur weer, niet de werkelijke temperatuur.

SUPER-modus

- Het is aan te raden om de SUPER-modus 24 uur van tevoren in te schakelen als u in één keer veel voedsel wilt invriezen.
- Druk herhaaldelijk op de < > knop om de supervriesmodus te activeren; het display wordt automatisch ingesteld op -25°C.
- Deze modus stopt automatisch na 50 uur.



WAARSCHUWING!

In de SUPER-modus werkt het apparaat onder zware belasting, waardoor het geluidsniveau iets hoger kan zijn dan normaal.

Deuralarm

- Als de deur 90 seconden open blijft staan, gaat het deuralarm af. De zoemer klinkt vijf keer achter elkaar, met een cyclus van elke 30 seconden.
- Sluit de deur om het deuralarm te stoppen.

Alarm voor hoge temperatuur

- Na 30 uur inschakelen wordt de interne temperatuur van het apparaat gecontroleerd. Als de temperatuur hoger is dan -6°C, gaat het alarm af en worden "ht" en de gedetecteerde temperatuur afwisselend op het display weergegeven.
- Raak kort een willekeurige knop aan om het alarm te stoppen.
- De melding voor hoge temperatuur verdwijnt automatisch zodra de gedetecteerde temperatuur weer onder -10°C komt.

In- en uitschakelen

- Om het apparaat in te schakelen, houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt.

- Om het apparaat uit te schakelen, houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt en het apparaat schakelt vervolgens naar de stand-bymodus.
- Wanneer het apparaat zich in de stand-bymodus bevindt, worden alle alarmdetecties en alarmfuncties gedeactiveerd.
- Als het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld, verlaat het automatisch de stand-bymodus en keert de temperatuur terug naar de instelling van vóór het ingaan van de stand-bymodus.

Vers voedsel invriezen

- Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het lang bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.
- Om een grotere vriescapaciteit te verkrijgen, plaats verse levensmiddelen in het vriesgedeelte nadat u de supervriesfunctie 26 uur hebt ingeschakeld.
- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren, staat vermeld op het typeplaatje.
- Het supervriesproces duurt 50 uur.

Diepvriesproducten bewaren

- Bij eerste ingebruikname of na een periode van niet-gebruik: Laat het apparaat in de supervriesmodus werken voordat u producten in het compartiment plaatst.
- Aanbevolen temperatuurinstelling: -18°C.
- In de aanbevolen instelling is de beste bewaartijd van de diepvries niet langer dan 1 maand.
- Bij andere instellingen kan de beste bewaartijd korter zijn.



Belangrijk!

In geval van onbedoeld ontdooien, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de tijd die is aangegeven onder "bewaartijd" in de tabel met technische gegevens, moet het ontdooide voedsel snel worden geconsumeerd of onmiddellijk worden gekookt en vervolgens opnieuw worden ingevroren (na het koken).

Ontdooien

- Diepgevroren of ingevroren voedsel kan, voordat het wordt gebruikt, worden ontdooid in het koelvak of op kamertemperatuur, afhankelijk van de beschikbare tijd voor deze handeling.
- Kleine stukken kunnen zelfs bevroren, direct uit de diepvries, worden gekookt. In dit geval duurt het kookproces langer.

Ijsblokjesbakje

- Dit apparaat kan zijn uitgerust met een of meerdere bakjes om ijsblokjes te maken.

Handige hints en tips

Om optimaal gebruik te maken van het supervriesproces, volgen hier enkele belangrijke tips:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren. staat op het typeplaatje vermeld;
- het supervriesproces dat door de software van het apparaat wordt ingesteld, duurt 50 uur. Gedurende deze periode mag er geen ander in te vriezen voedsel worden toegevoegd;
- vries uitsluitend vers en grondig schoongemaakt voedsel van topkwaliteit in;

- maak het voedsel in kleine porties klaar, zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en alleen de nodige hoeveelheid ontdooid dient te worden;
- verpak het voedsel in aluminiumfolie of polytheen en zorg ervoor dat de verpakkingen luchtdicht zijn;
- laat vers, niet-ingevroren voedsel niet in aanraking komen met reeds ingevroren voedsel, om te voorkomen dat de temperatuur van het ingevroren voedsel toeneemt;
- mager voedsel kan beter en langer worden bewaard dan vet voedsel; zout verkort de houdbaarheid van het voedsel;
- waterijsjes kunnen mogelijk leiden tot vrieswonden op de huid, als ze onmiddellijk worden geconsumeerd nadat ze uit het vriesvak zijn gehaald;
- Het is raadzaam om de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te vermelden wanneer u het voedsel in het vriesvak stopt. Wanneer het voedsel diep ingevroren is, is de temperatuur laag en kan het vrieswonden veroorzaken;
- Het is raadzaam om de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te vermelden, zodat u de bewaartijd in de gaten kunt houden.

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

Om de beste prestaties van dit apparaat te krijgen, moet u:

- ervoor zorgen dat de diepvriesproducten op een juiste manier door de winkel werden bewaard;
- ervoor zorgen dat de diepvriesproducten in de kortst mogelijke tijd van de winkel naar de diepvries overgebracht worden;
- de deur niet te vaak openen of langer open laten staan dan strikt noodzakelijk.
- zodra ontdooid, bederft voedsel snel en mag het niet opnieuw worden ingevroren.
- overschrijd de bewaartermijn niet die door de voedselproducent wordt aangegeven.

Plaats verschillende soorten voedsel in verschillende vakken volgens onderstaande tabel:

Koelvakken	Soort voedsel
Lade(n)/legplank vriesvak	• Voedsel voor langdurige bewaring. • Onderste lade/legplank voor rauw vlees, gevogelte, vis. • Middelste lade/legplank voor diepvriesgroenten, friet. • Bovenste lade/legplank voor ijs, diepvriesfruit, diepgevroren bakproducten.

Thermostaatinstelling voor ambient T ° C : NORMAAL $\approx +24^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
Thermostaatinstelling voor ambient T ° C : KOUD $\approx +16^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
Thermostaatinstelling voor ambient T ° C : HEET $\approx +32^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van het apparaat, waaronder de interne accessoires, regelmatig worden schoongemaakt.



Voorzichtig! Het apparaat mag tijdens het reinigen niet op de voeding zijn aangesloten. Gevaar voor elektrische schokken! Zet voor het reinigen het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Vocht kan zich ophopen in de elektrische componenten, gevaar voor elektrische schokken! Hete dampen kunnen leiden tot beschadiging van de kunststof onderdelen. Het apparaat moet droog zijn voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen.



Belangrijk! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen aantasten, bijv. citroensap of het sap van sinaasappelschil, boterzuur, een reinigingsmiddel dat azijnzuur bevat.

- Zorg ervoor dat dergelijke stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Haal het voedsel uit de diepvries. Bewaar ze op een koele plaats en goed afgedekt.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit.
- Reinig het apparaat en de interne accessoires met een doek en lauw water. Na het reinigen, veeg schoon met vers water en veeg vervolgens droog.
- Stofophoping op de condensor verhoogt het energieverbruik. Om deze reden dient u de condensor aan de achterkant van het

apparaat zorgvuldig eenmaal per jaar schoon te maken met behulp van een zachte borstel of een stofzuiger. ⁽¹⁾

- Wanneer alles droog is, schakel het apparaat weer in.

De lamp vervangen

- De verlichting onder het displaypaneel is van het type LED. Neem contact op met een gekwalificeerde technicus om de lamp te vervangen.

Foutcodes

Als er een fout optreedt, wordt de foutcode weergegeven in het display volgens de onderstaande tabel.

Oorzaak	Display
Communicatiestoring van de displayprint	E0
Storing van de temperatuursensor van het compartiment	E2
Storing van de ontthooiverwarmingssensor	E3
Storing van de ontthooiverwarming	E5

Probleemoplossing



Voorzichtig! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u probeert het probleem op te lossen. Alleen een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon mag problemen oplossen die niet in deze handleiding staan vermeld.



Belangrijk! U hoort geluiden tijdens een normaal gebruik (compressor, circulatie van koelmiddel).

⁽¹⁾ Als er een condensator aan de achterkant van het apparaat is.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	• De stekker is niet aangesloten, zit los of het apparaat is uitgeschakeld. • Zekering is doorgebrand of defect. • Stopcontact is defect.	• Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in. • Controleer de zekering en vervang, indien nodig. • Storingen in het elektriciteitsnet moeten door een elektricien worden verholpen.
Apparaat vriest te hevig	• De temperatuur is te laag ingesteld of het apparaat werkt op de stand -22°C.	• Draai de temperatuurregelaar tijdelijk naar een warmere stand.
Het voedsel is onvoldoende bevroren.	• De temperatuur is niet goed ingesteld. • Deur stond langere tijd open. • Er werd de afgelopen 24 uur een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat geplaatst. • Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	• Raadpleeg de sectie over de initiële temperatuurinstelling. • Open de deur alleen zo lang als nodig is. • Draai de temperatuurregelaar tijdelijk naar een koudere stand. • Raadpleeg de sectie over de installatielocatie.
Zware ijsvorming op de deurafdichting.	• De deurafdichting is niet luchtdicht.	• Verwarm de 'lekkende' delen van de deurafdichting voorzichtig met een föhn (op een koele stand). Vorm tegelijkertijd met uw handen de verwarmde deurafdichting zodat deze goed zit.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Ongewone geluiden	• Apparaat staat niet waterpas. • Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen. • Een component, zoals een leiding, aan de achterkant van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	• Pas de stelvoetjes aan. • Verplaats het apparaat lichtjes. • Buig het component voorzichtig uit de weg, indien nodig.

Als de storing opnieuw optreedt, neem dan contact op met het servicecentrum.

Deze gegevens zijn nodig om u snel en correct te helpen. Noteer hier de vereiste gegevens, raadpleeg hiervoor het typeplaatje.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

50

ES

A

Descripción del aparato

Partes

B

Utilización del aparato

Instalación
Invertir la puerta
Uso diario

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Resolución de problemas

A

Descripción del aparato

Partes

A

Placa de control electrónica

C

Patas niveladoras

B

Cajones del congelador

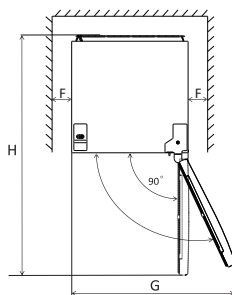
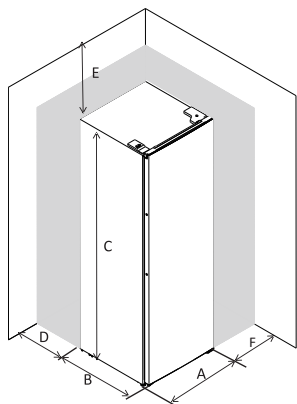


NOTA: La imagen anterior se facilita únicamente como referencia; el número real de cajones variará según el modelo.

Instalación

Espacio necesario

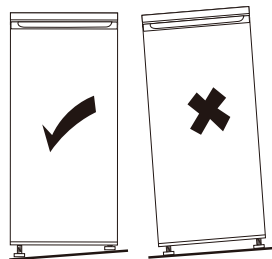
- Mantenga un espacio suficiente para abrir bien la puerta.
- Se recomienda dejar un espacio de al menos 50 mm a ambos lados.



A	550
B	595
C	850
D	mín=50
E	mín=50
F	mín=50
G	1100
H	940

Nivelación de la unidad

- Ajuste las dos patas niveladoras situadas en la parte delantera del aparato.
- Si la unidad no está nivelada, las puertas y las alineaciones de los cierres magnéticos no quedarán bien cubiertas.



Colocación

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Para aparatos frigoríficos con clase climática:

- templado ampliado: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 10 °C y los 32 °C (SN);
- templado: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 16 °C y los 32 °C (N);

- subtropical: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 16 °C y los 38 °C (ST);
- tropical: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 16 °C y los 43 °C (T);

Ubicación

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el mueble alto debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es no colocar el aparato debajo de muebles altos. Una o varias patas ajustables en la base del aparato garantizan una nivelación precisa. Este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado.



¡ADVERTENCIA!

- El aparato debe poder desconectarse de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.
- Este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado;

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se corresponden con las de su red eléctrica doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no dispone de toma de tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente conforme a la normativa vigente, consultando a un electricista cualificado.

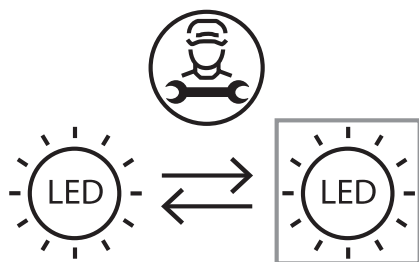
El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad si no se siguen las anteriores precauciones de seguridad. Este aparato cumple las Directivas Europeas.

Sustitución de la bombilla

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G.

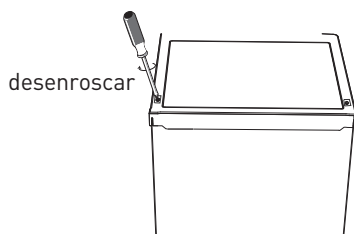
La fuente de luz de este producto solo puede ser sustituida por un técnico cualificado. Póngase en contacto con el servicio de posventa si falla la fuente de luz.

La fuente de luz deberá sacarse al final de la vida útil del producto, y la clasificación y el reciclado se harán por separado.

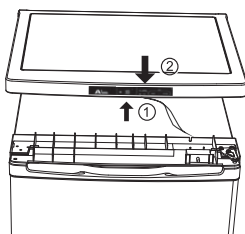


Invertir la puerta

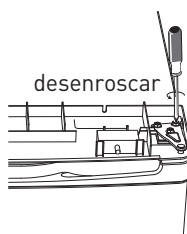
1. Quite los 2 tornillos de la parte trasera.



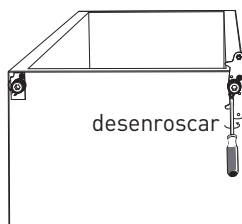
2. Levante con cuidado la tapa superior hasta separarla 5 cm del congelador, luego extraiga el terminal y, por último, retire la tapa superior.



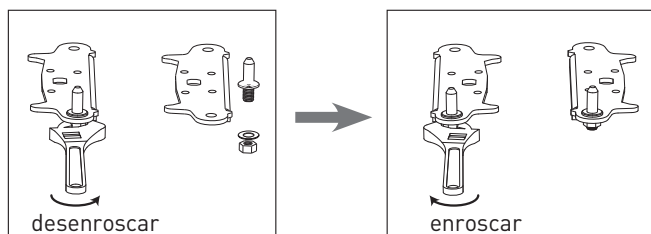
3. Quite los tres tornillos y, a continuación, retire la bisagra superior que sujeta la puerta. Levante la puerta y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.



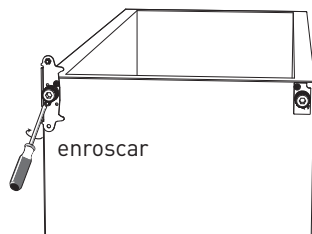
4. Quite los tornillos y la bisagra inferior. A continuación, retire los pies ajustables de ambos lados.



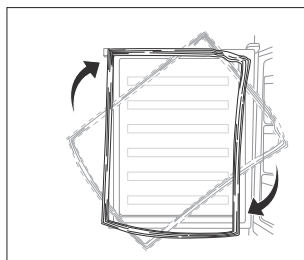
5. Desenrosque y retire el pasador de la bisagra inferior, dé la vuelta al soporte y vuelva a colocarlo.



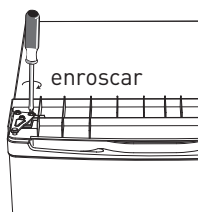
6. Vuelva a colocar el soporte encajando el pasador de la bisagra inferior. Vuelva a colocar los dos pies ajustables.



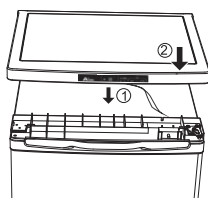
7. Desmonte las juntas de las puertas del frigorífico y del congelador y colóquelas después de girarlas.



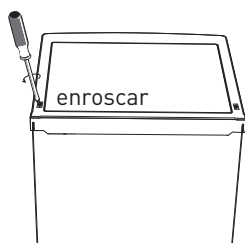
8. Vuelva a colocar la puerta. Asegúrese de que la puerta está alineada horizontal y verticalmente para que las juntas queden cerradas por todos los lados antes de apretar definitivamente la bisagra superior.



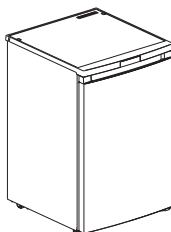
9. Conecte los terminales a la placa de la pantalla y, a continuación, vuelva a colocar la tapa superior. Asegúrese de introducir los cables en la hebilla para evitar que se rayen al colocar la tapa superior.



10. Atornille los 2 tornillos en la parte trasera.



11. Con la puerta cerrada, compruebe que esté bien alineada tanto horizontal como verticalmente la puerta y que las juntas estén bien ajustadas por todos los lados antes de apretar por último la bisagra inferior. Reajuste las patas niveladoras según sea necesario.



NOTA: Las imágenes anteriores solo se facilitan como referencia.

Uso diario

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y, a continuación, séquelos bien.



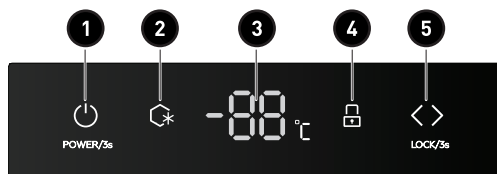
¡Importante!

No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarían el acabado.

Encendido

Enchufe el aparato, se encenderá el LED. Si no se pulsa ningún botón en 2 minutos, el LED se apagará automáticamente.

Panel de control



- | | | | |
|---|--|---|-------------------------------|
| 1 | Botón de alimentación | 2 | Icono de Supercongelación |
| 3 | Pantalla de visualización de la temperatura preestablecida | 4 | Icono de bloqueo y desbloqueo |
| 5 | Botón de control de temperatura | | |

Funcionamiento

Bloqueo

- Mantenga pulsado el botón < > durante 3 segundos para bloquear el panel de control; a continuación, se iluminará el icono de bloqueo. O bien, si no se pulsa ningún botón en 90 segundos, el panel de control se bloqueará automáticamente.
- En el estado bloqueado, al pulsar cualquier botón, el icono de bloqueo y desbloqueo parpadeará 3 veces, lo que indica que la operación no es válida.

Desbloqueo

- En el estado bloqueado, mantenga pulsado el botón < > durante 3 segundos para desbloquear el panel de control; a continuación, se iluminará el icono de desbloqueo.
- En el estado desbloqueado, todos los botones están disponibles.

Ajuste de la temperatura

- Pulse repetidamente el botón < > para cambiar la temperatura en un ciclo de -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, Supercongelación, -14 °C, -15 °C, -16 °C, -17 °C y -18 °C. Deje de pulsar y, tras 5 segundos parpadeando, la temperatura quedará establecida.
- La temperatura recomendada es de -19 °C.



¡Importante!

El LED siempre muestra la temperatura ajustada, no la temperatura real.

Modo SUPER

- Es aconsejable programar el modo SUPER con 24 horas de antelación si hay que congelar muchos alimentos de una sola vez.
- Pulse repetidamente el botón < > para activar el modo Supercongelación; la temperatura de la pantalla se ajustará automáticamente en -25 °C.
- Este modo se desactivará automáticamente después de 50 horas.



¡ADVERTENCIA!

En el modo SUPER, el aparato funcionará continuamente bajo carga pesada, el nivel de ruido será ligeramente superior al normal.

Alarma de apertura de puerta

- Si la puerta permanece abierta durante 90 segundos, se activará la alarma de apertura de puerta. El timbre sonará cinco veces seguidas, con un intervalo de 30 segundos entre cada señal.
- Cierre la puerta para desactivar la alarma de apertura de puerta.

Alarma de alta temperatura

- Tras 30 horas de funcionamiento, se detectará la temperatura interna del aparato; si esta es superior a -6°C , se activará la alarma sonora y en la pantalla se mostrarán de forma alterna «ht» y la temperatura detectada.
- Pulse brevemente cualquier botón para detener la alarma.
- La indicación de alta temperatura desaparecerá automáticamente solamente en el caso de que la temperatura detectada vuelva a ser inferior a -10°C .

Encendido y apagado

- Para encender el aparato, mantenga pulsado el botón de alimentación durante 3 segundos.
- Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de alimentación durante 3 segundos; a continuación, entrará en el modo de espera.
- Cuando el aparato esté en el modo de espera, todas las funciones de detección y activación de alarmas también se desactivarán.
- Si vuelve a encender el aparato, saldrá automáticamente del modo de espera y la temperatura volverá al ajuste que tenía antes de entrar en el modo de espera.

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Para obtener una mayor capacidad de congelación, introduzca los alimentos frescos en el compartimento de congelación después de que haya activado la función de supercongelación durante 26 horas.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de supercongelación dura 50 horas.

Almacenamiento de alimentos congelados

- Cuando lo encienda por primera vez o cuando no lo haya utilizado durante un tiempo: Antes de introducir el producto en el compartimento, deje el aparato en el modo de supercongelación.
- Recomendación sobre el ajuste de temperatura: se recomienda -18°C .
- Con la configuración recomendada, lo mejor es no superar 1 mes de almacenamiento en el congelador.
- El mejor tiempo de almacenamiento puede reducirse con otros ajustes.

**¡Importante!**

En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si se produce un corte de electricidad durante un tiempo superior al indicado en el cuadro de características técnicas, en el apartado «tiempo de subida», los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y, a continuación, volver a congelarse (una vez cocinados).

Descongelación

- Antes de utilizarlos, los alimentos ultracongelados o congelados se pueden descongelar en el compartimento del congelador o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación.
- Los trozos pequeños pueden incluso cocinarse aún congelados, directamente del congelador. En ese caso, la cocción tardará más tiempo.

Cubitos de hielo

- Este aparato puede estar equipado con una o varias bandejas para hacer cubitos de hielo.

Consejos y sugerencias útiles

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de supercongelación, le damos algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 h se indica en la placa de características;
- El proceso de supercongelación programado mediante el software del aparato dura 50 horas. Durante este periodo, no deben añadirse más alimentos que vayan a congelarse;
- congele únicamente alimentos de primera calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en pequeñas porciones para congelarlos rápida y completamente y poder descongelar después solo la cantidad necesaria;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los envases son herméticos;
- no deje que los alimentos frescos, no congelados, toquen los que ya están congelados para evitar que aumente la temperatura de estos últimos;
- los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la duración de conservación de los alimentos;
- los helados de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase individual para poder retirarlo del congelador, ya que pueden provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase individual para poder controlar el tiempo de conservación.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato:

- asegúrese de que los productos alimenticios congelados comercialmente fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
- asegúrese de que los alimentos congelados se trasladan del almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
- no abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar.
- No exceda el tiempo de conservación indicado por el fabricante del alimento.

Coloque los diferentes alimentos en los distintos compartimentos según la tabla siguiente:

Compartimentos frigoríficos	Tipo de alimentos
Estante/cajón(es) del congelador	• Alimentos almacenados durante un periodo prolongado de tiempo. • Estante/cajón inferior para carne cruda, aves y pescados. • Estante/cajón central para verduras congeladas y patatas fritas. • Estante/cajón superior para helados, frutas congeladas y productos cocinados congelados.

Ajuste del termostato para T°C ambiente : NORMAL $\approx +24^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
--	-------

Ajuste del termostato para T°C ambiente : FRIO $\approx +16^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
--	-------

Ajuste del termostato para T°C ambiente : CALIENTE $\approx +32^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{C}$)	-19°C
--	-------

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.



¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad en los componentes eléctricos: ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.



¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden estropear las piezas de plástico: p. ej., el zumo de limón o el zumo de cáscara de naranja, el ácido butírico o los limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Saque los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie con agua dulce y seque frotando.
- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo de energía. Por eso hay que limpiar cuidadosamente

el condensador de la parte posterior del aparato una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora. ⁽¹⁾

- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en servicio.

Sustitución de la bombilla

- La luz situada debajo de la pantalla es de tipo LED. Para cambiar la bombilla, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Códigos de error

Si se produce un error, la pantalla mostrará el código de error que figura en la tabla siguiente.

Causa	Pantalla de visualización
Fallo de comunicación de la placa de la pantalla	E0
Fallo del sensor de temperatura del compartimento	E2
Fallo del sensor del calentador de descongelación	E3
Fallo del calentador de descongelación	E5

Resolución de problemas



¡Precaución! Antes de intentar solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar la localización de averías que no figuren en este manual.



¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

⁽¹⁾ Si hay un condensador en la parte trasera del aparato.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	• El enchufe del cable de alimentación no está enchufado o está suelto, o el producto está apagado • El fusible se ha fundido o está defectuoso • La toma de corriente no funciona correctamente	• Enchufe el aparato en una toma de corriente y enciéndalo. • Compruebe el fusible, sustitúyalo si es necesario. • Las averías en la red eléctrica debe repararlas un electricista.
El aparato congela demasiado	• La temperatura está ajustada demasiado fría o el aparato está funcionando con el ajuste de -22 °C.	• Coloque temporalmente el mando de ajuste de la temperatura en un ajuste más cálido.
Los alimentos no están lo suficientemente congelados.	• La temperatura no está ajustada correctamente. • La puerta estuvo abierta durante mucho tiempo. • Se ha introducido una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas. • El aparato está cerca de una fuente de calor.	• Consulte la sección inicial Ajuste de la temperatura. • Abra la puerta solo el tiempo necesario. • Ponga temporalmente la regulación de la temperatura en un ajuste más frío. • Consulte la sección de ubicación de la instalación.
Se ha acumulado bastante hielo en la junta de la puerta.	• La junta de la puerta no es hermética.	• Caliente con cuidado las zonas donde haya fugas en la junta de la puerta con un secador de pelo (con un ajuste frío). Al mismo tiempo, dé forma con la mano a la junta de la puerta ya calentada de forma que quede correctamente asentada.

Problema	Posible causa	Solución
Ruidos inusuales	• El aparato no está nivelado. • El aparato está tocando la pared u otros objetos. • Un componente, p. ej. una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	• Reajuste las patas. • Mueva ligeramente el aparato. • Si es necesario, doble con cuidado el componente para apartarlo.

Si la avería se repite, póngase en contacto con el centro de asistencia.

Estos datos son necesarios para ayudarle rápida y correctamente. Escriba aquí los datos necesarios, consulte la placa de especificaciones.







WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

